SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60570:2004

01-januar-2004

Nadomešča:
SIST EN 60570:1999
SIST EN 60570:1999/A1:1999
SIST EN 60570:1999/A2:2002
SIST EN 60570-2-1:1999/A1:1999

Električni tračni napajalni sistemi za svetilke (IEC 60570:2003, spremenjen)

Electrical supply track systems for luminaires

Elektrische Stromschienensysteme für Leuchten

Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60570:2003**

ICS:

29.140.50	Instalacijski sistemi za razsvetljavo	Lighting installation systems

SIST EN 60570:2004 **en**

EUROPEAN STANDARD **EN 60570**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM July 2003

ICS 29.120.20; 29.140.40 Supersedes EN 60570:1996 + A1:1998 + A2:2000 & EN 60570-2-1:1994 + A1:1996

English version

Electrical supply track systems for luminaires
(IEC 60570:2003, modified)

Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires (CEI 60570:2003, modifiée)

Elektrische Stromschienensysteme für Leuchten (IEC 60570:2003, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2003-03-18. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Ref. No. EN 60570:2003 E

Foreword

The text of document 34D/770/FDIS, future edition 4 of IEC 60570, prepared by SC 34D, Luminaires, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote. Together with existing common modifications in EN 60570:1996, it was approved by CENELEC as EN 60570 on 2003-03-18.

This European Standard supersedes EN 60570:1996 + A1:1998 + A2:2000 and EN 60570-2-1:1994 + A1:1996.

This standard is to be used in conjunction with EN 60598-1.

The following dates were fixed:

– latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop) 2004-02-01
– latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn	(dow) 2010-03-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.
In this standard, annex ZA is normative.
Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60570:2003 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications as given below.

COMMON MODIFICATIONS

Subclause 6.4

Delete the note.

Subclause 6.5

Add at the end of this subclause:

Instructions related to safety shall be in a language which is acceptable in the country in which the equipment is to be installed.

Subclause 16.4

Delete the note.

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60417-2	– [1)]	Graphical symbols for use on equipment Part 2: Symbol originals	EN 60417-2	– [1)]
IEC 60598-1 (mod)	1999	Luminaires Part 1: General requirements and tests	EN 60598-1 A11 A12	2000 2000 2002
IEC 61032	1997	Protection of persons and equipment by enclosures - Probes for verification	EN 61032	1998

1) Undated reference.

NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

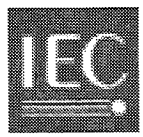
CEI
IEC
60570

Quatrième édition
Fourth edition
2003-01

Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires

Electrical supply track systems for luminaires

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE **S**

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CONTENTS

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRICAL SUPPLY TRACK SYSTEMS FOR LUMINAIRES

FOREWORD

1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international cooperation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60570 has been prepared by subcommittee 34D: Luminaires, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 1995 as well as the first edition of IEC 60570-2-1 published in 1994 and constitutes a minor revision.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34D/770/FDIS	34D/774/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This standard shall be used in conjunction with IEC 60598-1.

NOTE In this standard, the following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in smaller roman type.

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2005. At this date the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition; or
- amended.

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION

ELECTRICAL SUPPLY TRACK SYSTEMS FOR LUMINAIRES

1 Scope

This International Standard applies to the following track systems with two or more poles for the connection of luminaires to the electrical supply consisting of, either

– a system with a rated voltage not exceeding 440 V between poles (live conductors) with provision for earthing (class I) and a rated current not exceeding 16 A per conductor, or
– a SELV system with a rated voltage not exceeding 25 V without provision for earthing (class III) and a rated current not exceeding 25 A per conductor, or
– a combination of the two systems mentioned above (mixed supply system) for the connection of both mains voltage luminaires (class I or II) and SELV supplied luminaires (class III) simultaneously, but in different sector openings (mains or SELV).

The track systems may also provide for the mechanical support of the luminaires.

It applies to track systems designed for ordinary interior use for mounting on, or flush with, or suspended from walls and ceilings. These track systems are not intended for locations where special conditions prevail as in ships, vehicles and the like and in hazardous locations, for example, where explosions are liable to occur.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60417-2, *Graphical symbols for use on equipment – Part 2: Symbol originals*

IEC 60598-1:1999, *Luminaires – Part 1: General requirements and tests*

IEC 61032:1997, *Protection of persons and equipment by enclosures – Probes for verification*

3 Terms and definitions

For the purposes of this standard, the definitions of section one of IEC 60598-1 apply, together with the following definitions.

NOTE The use of the term luminaire (see IEC 60598-1) hereinafter also includes components of the luminaire track system.

3.1
luminaire track system
system, including a track with conductors, for the connection of luminaires to an electrical supply in a range of different positions determined only by the length and location of the track and comprising some or all of the components defined in 3.2 to 3.14 (see also Figure 1)

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION